

421.27 11 30111137

գ. ոսմիսի	6 ցար. դ. ք.	49 31
գ. փեղաբլ. ալյու 7 ուսպլի. գ. ք.		49 29
Իւնիֆիէի ցար. մալիս գ. ք.		— —
Մէրի Ա. Բ. Իսթիֆրաս		40 30
Բ. Բ.		25 10
Բ. Բ.		49 34
Բուսի ի լըմ, նալֆի, ի		73 50
Լիզլ, ֆալգի		7 00
Բաթի		00 00
Հիգուլ, Կիգ		35 00

Պրնախի Էնէրալ	8 26
Լիթաուսյալ պանդաս	7 15
Սօսիլիթ Է Ժէնէրալ	4 26
Թրաւիայ	4 77
Սօսիլիթ Է օթթօման պանդաս	4 35

Օսմ. վրասար	100	դրուշառան	2, 0
Պէնսլա Մէճիսիէ	Ֆարսի	108	25
Մէթաիթ	,	100	30
Պէնսլա	,	103	20
Արթուր	,	103	20
Պարսի	,	070	00
Գարսի	,	000	00
Ինկիլիք իրասար		110	14
Պրանսլա	պիթուշ	87	26
Բոլ		90	05
Գրսլիք ալթուշ		51	10
Գարսի զարսի		08	35
Իսթ իրասար	ապիթի	00	32
Սարսլա	գ. ք.	45	07
Էսթի	գ. ք.	45	05

ԳԱԼԼՈՒԴՅԱՆ ՎԷ ՊՈԵԶԻՆԷ

Միւմարէյէ, պիւր միւստէթէ եմքորս
Փաարիգալարընտա չալըարագ, Peintre
decorateur եանի գալէմքար վէ պոյանը
Վարօմաարնա քնսպի իսթիհագա իթ
իթ օլուգ, եարտորը իլէրէ՝ սահիպալ-
րին խաշնուտ զլւմը, վէ պու սահտէն
րաղղլթի ումուսիեհի գագանմը տոր։
Մէգքիւր տիւքեանտա իսէ, էնվայի վէ
խալիս պոյալար վէ գալէմքար ալէթ-
էրի, վէ էպիիեհ իշն իգթիզա իտէն
խուրտէյաթիեհ պուլսւնուր։ Գալէմ-
քար, պոյանը վէ սըվալը կիպի ուս-
թիլարը տալի, եարըլարագ իլէրէյան
տօյանը միւլթէրիլէրի խաշնուտ իթմէ
մէսուլիեթիին տէրիւհտէ իլէ, թէտու-
միքէ հագըր պուլուէտուղոնու, միւ-
մարէյէ Արապեան Գարդօ՝ իրան իթ-
տիկինտէն, զլւր օլունան խոսու-
սաթա միւլթաճ օլանլարըն քէնտիսին
միւրանաթլարընտա, հէր մէհնէլ մէմ-
նուս օյաճաթլար գալիլէն մէմուր տուր։

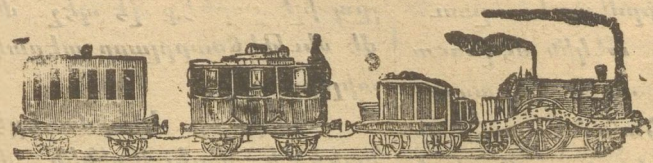
4 U. V

፩ ህጻናት ህጻናት ፩

Ի Քրանսերէն յեզուէ

ՏԻԿԻՆ ՇՈՂԱԿԱԹ Յ. ՏԷՐ ՍԱՐԴՍԵԱՆ

Գին 100 քարա



1889 Դեկտ. 15 տէն եհնի հմբէ տէկիւն

ՍԵՆԱՆԻՔ—ԻԻՍԿԻԻՊ—ՍՊԻՑԶԷ ԽԱԹԹԸ

523 ՆՊ ԴԱԹԱՐ
Պէհէր հաթթանըն հէր կիւնլէրի հա-
րէգէթ իտէր :

ՍԹԱՍԻՐԵԼԱՐ			Ս. Տ.
Վիշնա	ապհ.	Վիսուռ	8 00
Պուտարեթաթ	ադշ.	»	2 40
Պէլկատ	ադշ.	»	10 55
Նիշ	ապհ.	»	5 50
Սպէֆէշ . . . Սպհ.		Հարէքէթ	10 41
Պուեսանֆէշ		»	0 55
Պուգօֆէշ		»	14 23
Բրէշօվա		»	11 40
Թապանֆէշ		»	12 03
Գուլանօվ		»	12 37
Հանճալար		»	1 13
Իւսկիւսլ		Վիսուռ	1 43
Ձէլէնիբօ		Հարէքէթ	2 01
Քէօրրիլիւ		»	2 37
Քէօրրիլիւ		Վիսուռ	3 26
Վէնից-կրատսբօ		Հարէքէթ	3 06
Գիւօօլօրադ		»	4 20
Տէփրիարու		»	5 03
Սիբուրնիցա		Վիսուռ	5 57
Միբրվշէ		Հարէքէթ	5 52
Կէվէլի		»	6 26
Կուսանճէ		»	6 12
Դարասուլու		»	7 13
Սաթօվա		»	8 01
Թօրսին		»	8 24
Սէլանիկ . Ապշ		Վիսուռ	9 01
		»	9 35

Ն^o 522 Գ.Ա.Թ.Ա.Բ.
Պէհէր հաֆթանըն հէր իլւենլէրի հա-
րէքէթ Խաէր:

ՅԲԱԹԵՐՆԼԱՐ			Ս. Տ.
Ալեյանի	Ապհ	Հարեքեթ	6 00
Թորթի		»	6 33
Ամարի	օվա	»	7 11
Գարսառու	լու	»	7 31
Խուճանի		»	7 41
Ալեյանի		»	8 17
Գրիգորի		»	8 51
Սիմոնի	լու	»	9 00
Տէվրիպարու		{ Հիսուս Հարեքեթ	9 32 9 42
Գրիգորի	ապ	»	10 27
Ալեյան-Կրաստ	թո	»	11 06
Էլօրի	լու	{ Հիսուս Հարեքեթ	11 53 12 03
Ալեյան	թո	»	12 51
Խուճանի	ապ	{ Հիսուս Հարեքեթ	1 27 1 49
Հաճախար		»	2 22
Խուճանի	ապ	»	3 29
Թապանօֆչէ		»	3 53
Բրէշօլա		»	4 21
Պաւլօֆչէ		»	4 33
Պաւսանօֆչէ		»	4 57
Սպէֆչէ		Հիսուս Աղշի	5 15 5 20
Եւ	ապ	Հիսուս	6 40
Պէլիքատ	ապ	»	1 03
Պաւսանօֆ	ապ	»	1 45
Վիլնա	ապ	»	7

3. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաւարդտա, էսինէ, ի միւթէլիֆէ իւ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքճէ, Ճրանսրլա վէ Բուճա զալէլմա, քիլիպ, քլա-
նէ, ալեւին վէ ճէնալէ պիլէլէլի, զարթ տը վիլիլ, ճէր նէվ
իւնալմ քեթաղարը վէ սայիլի զաեկ լմէմիլ, վէ միւշմէրիլի
խոշուտ քեթէճէ տուրէլմէ միւթէտիլ վէ ճանալէ նիպէլմիւ
էճ-վէն ֆիեալմիւ լմալ օլունմաղտա օլտուղու, վէ Թաշլալարտան մէղ-
րիւր իխանլարտա մալմպաւարդա տողլուտան տողլու եախտ պիլ
պարսիմ վուղու պուլանաղ. սիբարըլարմ ալ պիլ միւ տալիմ զար-
ֆիտան վէ քէզալիլ էճվէնիլէլի ինճա խոխիլ մաշէլիլէլմ լմէ-
լիմ խիլէճէվի, վէ պու եօլտա սիբարըլալ իչն. րուխտալմ ք
քէս-միւնէի իսթիճալ. խիլմէի յալըմ էլէնէլէլն իսթիճալը րուխտալմ
խուտուսընիլ տալի մալմպաւարդ ի պալֆըտան տէրէօլտէ օլուն-
ճաղը, մալիլիլմ մմէ պուլուլուլմ իւլըլ, խաւսթիլն իւն օլուն-
տուր:

ԻԻՍՔԻԻՊ—ՄԻԹՐՈՎ, ՅԱ. ԽԱԹԹԸ

621 ንዕ ቀይቅይብ

Պէհէր Սալը. Բէհլէնպիւհ վէ Ճու.մաս
իւր/Յէսի հիւնյէրի հարէբէթ իաէր :

ՍԹԱՍԹՆԱՐ	Յ. Տ.
Մթթրովիցա	Հարէքէթ 7
Առչիթրն	» 7
Իրիշիթրն	» 8
Լիթրն	» 9
Ա.Լիթրովիշ	» 10
Պաշիանիք	» 11
Էլէսան	» 12
Լաքիւս	Վիսու 12
	Ա.Տ.

622 6^o T. U. P. U. I'

Հէր հափթանըն Բ. իրթէսի չարչէն.
վէ ճուժաա կիւնլէրի հարէքլթ իտէր

ՍԹԱՍԻՐՈՒԼԱՐ	Ս. Տ.
Իւսկիւրոյ Հարկքթ	7 40
Իկիւսհան »	8 47
Գուլիանիք »	9 42
Ալէրիւսիկ »	10 58
Լիբրիան »	11 46
Իրիշթինա »	12 37
Աւիլիկով »	1 23
Իրիշթովիցա Վիսուլ	1 40
	Աղշմ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԴԱՐՇԸ ՄԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆԸՆԸ

Սէրմանէ	Տարակ	8, 000, 000
Իրիեաթ ազգէի 1888 Յունիստ գառար	»	4, 917, 262
ՍԵՆԵՎԻ Իրաւ	»	10, 069, 700

Մեզքիւր գումարանալար տէրօզիթօլար վէ խանէլէր վէ անլէր իշխտէ պուլունան մալլէր վէ մօպիւնալարը զանէթ էջվնիւնէթ վէ սուհուլէթէ, թէէմնաթր քապիւնէ թաջթընտա օլարաղ սիկուլթա խտըլէր:

Իսթաւնյօղ աճեցի՞ս Կար

ԳՈՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾՍԻՍ Բ. — Իսթանբուլ, Պաշտօն-դարձ, Եօրկիւտիս խան,

Տ Ի Ն Ի Զ Ս Ի Կ Ո Ւ Ր Թ Ա Գ Ո Ի Մ Բ Ա Ն Ի Ա Ս Ը

Մէքմտիւ. Էրանգ 6,250 000

Ինքիեաք ազգէսի ճրանգ 1,270,300

Մեղբւր գումարանիա տէնը գազալարոն գարչը վարձորարտա վն
կէմիլիտէ երւքէնիլէն մալէրի, վն քէլալի բօսթա իտարէլէրնէ թէս
լիմ՝ օլունան միւճէյճէթաթ վն եախօտ պանդնօթ էղրազը դաեթ էճէնիւ-
եթթ մէ սուճուէթլէ սիկսլթա իտէր:

Պու. ճիհէթի մէպարիզի. քիւլիէէնի օկուրթա իտէպիլմէ իշին իշպու. դումբանիա էվորբատա 13 թանէ պիւնիւք սիկուրթա դումբանիալաւըլյա պիլըէվիլաիւր. Պունյաւըն թէքմիւսէրմանէ վէ իհթիաթ ադչէսի 100,000-000 փրանգը կէչէր:

Թեքսիզ Թիոքքիւս աւեհնթ կաթ

[illegible]